

行情新聞日派  
星房虛昂停印

# 循環日報

週年價銀五員  
每月價銀半員

號四十八百六千三第

六拜禮

日二十月十年壬次歲年八緒光

號二月二十年二十八百八千壹歷西

**天祥洋行**  
各色顏料  
啟者本行專辦各色顏料，色澤鮮明，品質優良，遠近馳名。現因業務擴展，特將本行所辦各色顏料，如紅、黃、藍、綠、黑、白等，一律減價，以資推廣。凡有欲購者，請向本行接洽，定當竭誠服務。此佈。

**春香包種**  
啟者本行專辦春香包種，乃澳門林福泰選庄自同治五年開張，選庄春香包種，香氣芬芳，品質純正。現因業務擴展，特將本行所辦春香包種，一律減價，以資推廣。凡有欲購者，請向本行接洽，定當竭誠服務。此佈。

**白告**  
啟者本行專辦白告，乃澳門林福泰選庄自同治五年開張，選庄白告，品質純正，香氣芬芳。現因業務擴展，特將本行所辦白告，一律減價，以資推廣。凡有欲購者，請向本行接洽，定當竭誠服務。此佈。

**有銀出揭**  
啟者本公司有銀出揭，但必須有屋宇地段，或倉庫等，方可抵押。凡有欲借者，請向本公司接洽，定當竭誠服務。此佈。

**上等火藥**  
啟者本公司專辦上等火藥，品質優良，遠近馳名。現因業務擴展，特將本公司所辦上等火藥，一律減價，以資推廣。凡有欲購者，請向本公司接洽，定當竭誠服務。此佈。

**廣德堂**  
啟者本堂專辦廣德堂，乃澳門林福泰選庄自同治五年開張，選庄廣德堂，品質純正，香氣芬芳。現因業務擴展，特將本堂所辦廣德堂，一律減價，以資推廣。凡有欲購者，請向本堂接洽，定當竭誠服務。此佈。

**同昇號**  
啟者本號專辦同昇號，乃澳門林福泰選庄自同治五年開張，選庄同昇號，品質純正，香氣芬芳。現因業務擴展，特將本號所辦同昇號，一律減價，以資推廣。凡有欲購者，請向本號接洽，定當竭誠服務。此佈。

**石貨**  
啟者本行有石貨，乃澳門林福泰選庄自同治五年開張，選庄石貨，品質純正，香氣芬芳。現因業務擴展，特將本行所辦石貨，一律減價，以資推廣。凡有欲購者，請向本行接洽，定當竭誠服務。此佈。

**倉租**  
啟者本公司有倉租，乃澳門林福泰選庄自同治五年開張，選庄倉租，品質純正，香氣芬芳。現因業務擴展，特將本公司所辦倉租，一律減價，以資推廣。凡有欲購者，請向本公司接洽，定當竭誠服務。此佈。

**參茸燕鮑**  
啟者本行專辦參茸燕鮑，乃澳門林福泰選庄自同治五年開張，選庄參茸燕鮑，品質純正，香氣芬芳。現因業務擴展，特將本行所辦參茸燕鮑，一律減價，以資推廣。凡有欲購者，請向本行接洽，定當竭誠服務。此佈。

**白告**  
啟者本行專辦白告，乃澳門林福泰選庄自同治五年開張，選庄白告，品質純正，香氣芬芳。現因業務擴展，特將本行所辦白告，一律減價，以資推廣。凡有欲購者，請向本行接洽，定當竭誠服務。此佈。

**歌堪**  
啟者本公司專辦歌堪，乃澳門林福泰選庄自同治五年開張，選庄歌堪，品質純正，香氣芬芳。現因業務擴展，特將本公司所辦歌堪，一律減價，以資推廣。凡有欲購者，請向本公司接洽，定當竭誠服務。此佈。

**白告**  
啟者本公司專辦白告，乃澳門林福泰選庄自同治五年開張，選庄白告，品質純正，香氣芬芳。現因業務擴展，特將本公司所辦白告，一律減價，以資推廣。凡有欲購者，請向本公司接洽，定當竭誠服務。此佈。

**貴屋宇**  
啟者本行專辦貴屋宇，乃澳門林福泰選庄自同治五年開張，選庄貴屋宇，品質純正，香氣芬芳。現因業務擴展，特將本行所辦貴屋宇，一律減價，以資推廣。凡有欲購者，請向本行接洽，定當竭誠服務。此佈。

**白告**  
啟者本公司專辦白告，乃澳門林福泰選庄自同治五年開張，選庄白告，品質純正，香氣芬芳。現因業務擴展，特將本公司所辦白告，一律減價，以資推廣。凡有欲購者，請向本公司接洽，定當竭誠服務。此佈。

**白告**  
啟者本公司專辦白告，乃澳門林福泰選庄自同治五年開張，選庄白告，品質純正，香氣芬芳。現因業務擴展，特將本公司所辦白告，一律減價，以資推廣。凡有欲購者，請向本公司接洽，定當竭誠服務。此佈。

**白告**  
啟者本公司專辦白告，乃澳門林福泰選庄自同治五年開張，選庄白告，品質純正，香氣芬芳。現因業務擴展，特將本公司所辦白告，一律減價，以資推廣。凡有欲購者，請向本公司接洽，定當竭誠服務。此佈。

**癸未年**  
啟者本行專辦癸未年，乃澳門林福泰選庄自同治五年開張，選庄癸未年，品質純正，香氣芬芳。現因業務擴展，特將本行所辦癸未年，一律減價，以資推廣。凡有欲購者，請向本行接洽，定當竭誠服務。此佈。

**白告**  
啟者本公司專辦白告，乃澳門林福泰選庄自同治五年開張，選庄白告，品質純正，香氣芬芳。現因業務擴展，特將本公司所辦白告，一律減價，以資推廣。凡有欲購者，請向本公司接洽，定當竭誠服務。此佈。

**白告**  
啟者本公司專辦白告，乃澳門林福泰選庄自同治五年開張，選庄白告，品質純正，香氣芬芳。現因業務擴展，特將本公司所辦白告，一律減價，以資推廣。凡有欲購者，請向本公司接洽，定當竭誠服務。此佈。

**白告**  
啟者本公司專辦白告，乃澳門林福泰選庄自同治五年開張，選庄白告，品質純正，香氣芬芳。現因業務擴展，特將本公司所辦白告，一律減價，以資推廣。凡有欲購者，請向本公司接洽，定當竭誠服務。此佈。

**癸未年**  
啟者本行專辦癸未年，乃澳門林福泰選庄自同治五年開張，選庄癸未年，品質純正，香氣芬芳。現因業務擴展，特將本行所辦癸未年，一律減價，以資推廣。凡有欲購者，請向本行接洽，定當竭誠服務。此佈。

**白告**  
啟者本公司專辦白告，乃澳門林福泰選庄自同治五年開張，選庄白告，品質純正，香氣芬芳。現因業務擴展，特將本公司所辦白告，一律減價，以資推廣。凡有欲購者，請向本公司接洽，定當竭誠服務。此佈。

**白告**  
啟者本公司專辦白告，乃澳門林福泰選庄自同治五年開張，選庄白告，品質純正，香氣芬芳。現因業務擴展，特將本公司所辦白告，一律減價，以資推廣。凡有欲購者，請向本公司接洽，定當竭誠服務。此佈。

**白告**  
啟者本公司專辦白告，乃澳門林福泰選庄自同治五年開張，選庄白告，品質純正，香氣芬芳。現因業務擴展，特將本公司所辦白告，一律減價，以資推廣。凡有欲購者，請向本公司接洽，定當竭誠服務。此佈。



報

已中止蓋發言盈廷各執一詞杳無頭緒焉電音又云英廷以香港總督缺緊要不便久懸特以摩理渣士處總督馳往補授俾得接任視事焉惟其何日起程赴任則尚未知至於摩理渣士總督之缺即以燕制軍調補故燕制軍可無庸再回港當即前赴新任矣○日本近事 東瀛報謂前報日本有鷄瘟之疫現更傳染甚速日多一日計十分時鷄之患此死者約三十頭東報又謂長崎附近西北杵府地方現又患牛瘟之症計凡牛染病登即倒斃共計已有二十餘頭其經療治未斃者祇得九頭耳是處紳耆即將情形稟知地方官以求妥為設法以保牛命焉東報又謂英美德三國擬於明年春在朝鮮之仁川元山釜山三處口岸通商前在是處設立領事俾商民得資保護焉東報又謂九月二十三日為日本王千秋令節是日各國砲船之泊於長崎口岸者均懸五色旗幟以誌慶賀午候日本砲臺及各砲船燃炮二十一響以申祝禱之誠是晚長崎縣尊特設盛筵邀請各國駐劄是處領事並各國砲船管駕官弁相與燕飲一時殺核旅陳履舄交錯且有英國樂兵在此奏樂故更形熱鬧焉東報又謂中國駐劄朝鮮之吳軍門於退出朝鮮都城時因有經費銀一欸富交還朝鮮者遂委有武員齎送前去詎此武員據為己有為軍門所聞以其違令乾沒也即以軍法處決用昭炯戒亦可見軍政之嚴肅矣

爭地續聞 昨錄德國達忌士公司買辦將汕頭某地段售與公司之西人以致德國領事與地方官有所齟齬一事茲接到汕頭遞來信息云此事經粵省大吏委有某道憲與德國領事妥為商辦會經晤談數次惟所議事體若何甚為秘密外人無從得知聞此道憲於會晤領事之後即回省垣而德國領事摩連多輔現又附搭輪船前來香港此地現尚有德國水師兵役常川駐守據傳德國領事未遣兵役豎旗守地之前曾謁見地方官請往同踏勘後因地方官出有告示認明界址且言其地本屬稅關所需用未經轉售與人德國領事因此移咨稅關反覆辨論欲將告示及界址撤去及後遂由依利沙巴輔船調派兵役四十人登岸據守其地也然人言藉藉咸以為所爭者本屬稅關之地西字報又謂德國領事此舉似甚果決然據道路所傳則汕頭土人及各商賈皆有所不洽於心蓋以地方官向甚賢明頗得民心且辦理此事本屬公允也○廈門近報 前錄廈門有西人旅居於加蘭蘇蘇地方被賊行劫一事茲接是處信息得悉加蘭蘇蘇即鼓浪嶼也事從西文譯出故音義有別是處多為西人僑居邇來屢出盜竊之案現與泉永道憲擬撥派營勇到嶼駐防以資保護而示懷柔焉又聞廈門近日拐誘搶劫之事日益甚多而賭館亦盛據傳實安有盜匪三百餘人到廈覓食故地方不得安靖焉總官憲必將亟為查辦也又西人



**告白**

啟者本公司承般鳥沙巴畢網督之命特告諭各處人民般鳥古達畢自海南火船初到之時已尋出清泉甚為豐盛從一可無缺水之患矣

十月十四日三區巴厘洋行啟

---

**告白**

啟者本公司接到馮君明璠由般鳥新爹根寄來一札謹為譯出以公眾體信內云九月十九日貴公司來信已於卅日接到捧讀之下欣慰莫名前者敬陳鄙臆乃蒙不棄採而登諸多利西報易勝感悚但所陳之說亦就見聞所及而言非敢過為臆譽也苟高明以為言之有當足以裨大局而廣招徠則不敢緘默自安尤欲進言於左右俾得暢達其利源所任庶使聞風向慕斯土不難蒸蒸日上盛矣然如閱多利西字報所錄般鳥條款想必由中外新報所譯出若謂其條款似有未洽沙巴官員之意想創斯論者傳聞失實或告者之欲阻撓貴公司之利而欲煽惑來般鳥者之聽也其所謂抽進口人稅及納出口土產貨物稅者殊不知抽人稅之款久已豁免至于土產皇家不過抽其自然所出者如海參海菜鮑魚之類每百圓抽十圓而非謂抽人力所種植者也是其子虛之言不辨而知矣弟前在沙巴承領地段因會晤督憲復在般鳥公司取新地章程督覽然後知王家恩渥有非尋常意料所及誠能將此章程謄譯唐字刊送俾得遠邇曉喻則中國之人自必或耕或植其來有不爭先恐後哉況訪得新爹根及其隣右之地土膏而潤澤宜植胡椒檳榔膏甘蔗及米等現海南輪船已平安抵埠計其行程自港自此不過十日其載有華人二百五十名下大船來必當加倍西官報盡也竭力經營屋宇以為棲息華人之所而附近諸島人各以其土產來相貿易或以現銀交易或以貨換貨展轉流通而經商可占滿載矣但廣東所來之貨前搭海南輪船到者不合消路伏懇貴公司通知各客暫時停辦此貨然以予私揣之新爹根之情形暫時雖覺寂寞冥冥時之官衙客舍大厝高樓可拭目以俟之矣目下星嘉坡與香港兩埠其船之到新爹根者駁駁乎無日無之此又興旺之一徵也尤有異者昨日有地數段當眾出投竟每段值百圓之多以新地如此異日可知又何患他日不與香港一埠並駕齊驅也哉

巴厘行啟

---

**告白**

啟者本公司接到馮君明璠由般鳥新爹根寄來一札謹為譯出以公眾體信內云九月十九日貴公司來信已於卅日接到捧讀之下欣慰莫名前者敬陳鄙臆乃蒙不棄採而登諸多利西報易勝感悚但所陳之說亦就見聞所及而言非敢過為臆譽也苟高明以為言之有當足以裨大局而廣招徠則不敢緘默自安尤欲進言於左右俾得暢達其利源所任庶使聞風向慕斯土不難蒸蒸日上盛矣然如閱多利西字報所錄般鳥條款想必由中外新報所譯出若謂其條款似有未洽沙巴官員之意想創斯論者傳聞失實或告者之欲阻撓貴公司之利而欲煽惑來般鳥者之聽也其所謂抽進口人稅及納出口土產貨物稅者殊不知抽人稅之款久已豁免至于土產皇家不過抽其自然所出者如海參海菜鮑魚之類每百圓抽十圓而非謂抽人力所種植者也是其子虛之言不辨而知矣弟前在沙巴承領地段因會晤督憲復在般鳥公司取新地章程督覽然後知王家恩渥有非尋常意料所及誠能將此章程謄譯唐字刊送俾得遠邇曉喻則中國之人自必或耕或植其來有不爭先恐後哉況訪得新爹根及其隣右之地土膏而潤澤宜植胡椒檳榔膏甘蔗及米等現海南輪船已平安抵埠計其行程自港自此不過十日其載有華人二百五十名下大船來必當加倍西官報盡也竭力經營屋宇以為棲息華人之所而附近諸島人各以其土產來相貿易或以現銀交易或以貨換貨展轉流通而經商可占滿載矣但廣東所來之貨前搭海南輪船到者不合消路伏懇貴公司通知各客暫時停辦此貨然以予私揣之新爹根之情形暫時雖覺寂寞冥冥時之官衙客舍大厝高樓可拭目以俟之矣目下星嘉坡與香港兩埠其船之到新爹根者駁駁乎無日無之此又興旺之一徵也尤有異者昨日有地數段當眾出投竟每段值百圓之多以新地如此異日可知又何患他日不與香港一埠並駕齊驅也哉

巴厘行啟

---

**告白**

啟者文咸街西約萬源堂祥記參茸洋參店工件黃杏村本店已於十月十九日將伊辭出不在舖內第是本店夥伴眾多倘有借揭銀兩除取貨物等項惟交到本店余紫雲手收簽名及給圖章方為實據若無圖章並親筆簽名均係輕信自誤為經手是問與本店無涉特此聲明以免後論

壬午年十月十九日 余紫雲告白

---

**告白**

啟者本公司接到馮君明璠由般鳥新爹根寄來一札謹為譯出以公眾體信內云九月十九日貴公司來信已於卅日接到捧讀之下欣慰莫名前者敬陳鄙臆乃蒙不棄採而登諸多利西報易勝感悚但所陳之說亦就見聞所及而言非敢過為臆譽也苟高明以為言之有當足以裨大局而廣招徠則不敢緘默自安尤欲進言於左右俾得暢達其利源所任庶使聞風向慕斯土不難蒸蒸日上盛矣然如閱多利西字報所錄般鳥條款想必由中外新報所譯出若謂其條款似有未洽沙巴官員之意想創斯論者傳聞失實或告者之欲阻撓貴公司之利而欲煽惑來般鳥者之聽也其所謂抽進口人稅及納出口土產貨物稅者殊不知抽人稅之款久已豁免至于土產皇家不過抽其自然所出者如海參海菜鮑魚之類每百圓抽十圓而非謂抽人力所種植者也是其子虛之言不辨而知矣弟前在沙巴承領地段因會晤督憲復在般鳥公司取新地章程督覽然後知王家恩渥有非尋常意料所及誠能將此章程謄譯唐字刊送俾得遠邇曉喻則中國之人自必或耕或植其來有不爭先恐後哉況訪得新爹根及其隣右之地土膏而潤澤宜植胡椒檳榔膏甘蔗及米等現海南輪船已平安抵埠計其行程自港自此不過十日其載有華人二百五十名下大船來必當加倍西官報盡也竭力經營屋宇以為棲息華人之所而附近諸島人各以其土產來相貿易或以現銀交易或以貨換貨展轉流通而經商可占滿載矣但廣東所來之貨前搭海南輪船到者不合消路伏懇貴公司通知各客暫時停辦此貨然以予私揣之新爹根之情形暫時雖覺寂寞冥冥時之官衙客舍大厝高樓可拭目以俟之矣目下星嘉坡與香港兩埠其船之到新爹根者駁駁乎無日無之此又興旺之一徵也尤有異者昨日有地數段當眾出投竟每段值百圓之多以新地如此異日可知又何患他日不與香港一埠並駕齊驅也哉

巴厘行啟

**貴重地段出投**  
啟者拍賣人承典主命於本月廿二日禮拜六下午三點鐘在所投之地段處將註冊工務司署地段第三百五十九號出投該業北量有七十七尺三寸南量七十尺東量四十七尺及西量四十六尺連建有屋宇六間即發興街門牌第一號 二 三 四 五 六號該地段照由皇家批出九百九十九年為期其餘未滿之期管業兼照目下租賃住址發賣欲再知詳細及拍賣章程者請向本拍賣人或皇后大道門牌第三十五號布理頓活頓及的近狀師便知  
壬午年 十月初十日 機地士謹啟 三

**貴重屋宇出投**  
啟者拍賣人機地士承典主命於本月二十四日禮拜一下午三點鐘在所投之地處將以下所列之地段出投註冊工務司署海墘地段第一號 A 字賣剩份海墘地段第四號 B 及 F 字份海墘地段第四號 A 之 A 字第一份連建有屋宇十一間即廣源西街門牌第三號至十三號該屋照現時住址發賣欲再知詳細拍賣章程者請向狀師拍賣人便知 光緒八年二月初十日 布理頓活頓及的近謹啟

**告白**  
啟者梁達芳合德堂李觀成崔激光敦厚堂十股合伴在上環乍長街門牌第一百零三號做大盛紙店生意今梁達芳李觀成合德堂三股志圖別業倘有欠各號揭借貨項會項俱歸崔激光支結自後與梁達芳李觀成合德堂三人無涉特此聲明以免後論 光緒八年二月初十日 梁達芳謹啟

**告白**  
啟者梁達芳合德堂李觀成崔激光敦厚堂五人在上環開張大盛紙料生意今因各人志圖別業願將大盛店貨物賬項各等數目項與崔倫承受支理清楚嗣後生意盈虧概不干舊人事特此佈聞以免後論十月十六日二號 梁達芳 合德堂 李觀成 崔激光 敦厚堂 等謹啟

**唐土名勝圖發售**  
啟者本局現有新到唐土名勝圖會書出售價錢便宜如貴客賜顧者祈至本局採買為荷 本局謹啟

**往汕頭厦門福州**  
啟者本行有火船一隻名南澳於本月廿三日早啟行前往汕頭厦門福州如貴客欲附貨搭船者請至本行面議 三 德忌厘士啟

**往古達及新打根**  
啟者本行火船名福建改廿三日下午四點鐘開行前往古達及新打根倘貴客欲搭船附貨者請至本行面議 照 德忌厘士謹啟 光緒八年十月十四日

茲本號有堅固快捷火船一隻名喚天那期於即日落貨至十月廿三日開行前往西貢埠倘貴客欲附貨搭船者請至本號面議價甚相宜 至  
十月二十日  
香港瑞成號啟

啟者茲本行有火船一隻名喚天那期於本月二十五日開行前往星架坡庇能倫頓蘇士如貴客欲搭船附貨者請至本行面議 壬午年十月十九日  
太古洋行啟

啟者本行有堅固快捷兩枝半桅帆船一只名亞堅士苗亞準期於早日開行前往衣路衣路卑如 貴客欲搭船附貨者請至本行面議 壬午年十月十三日  
劫行公司啟

啟者本行有火船壹隻名敦你底士準期於十壹月初六日開行前往新金山砵打運谷當庇厘士漢雪梨根厘演等埠如貴客搭船附貨者請到本行面議 壬午年十月廿日  
劫行公司謹啟

啟者本公司之海南火船日開由般鳥卑抵港早日另有火船開行前往般鳥卑及山打根如 貴客欲搭船附貨者請至本行面議特此佈聞 巴厘公司謹啟

啟者本公司有火輪船壹只名喚吉打孖路準期於十月廿八日下午四點開行前往神戶長崎包駁橫濱等 實號如有搭客附貨者請至本公司面議 壬午年十月十九日  
三菱火輪船公司啟

啟者本號有火船一隻名衣賤準期二十日落貨至廿五日下午開行前往安南西貢如貴客欲附貨搭船者請至本號面議 壬午年十月初九日  
同記公司啟

茲本號有堅固快捷火船一隻名平捷亞準期於即日落貨至十月廿三日開行前往星架坡庇能如欲搭船附貨者請至本號面議 光緒八年 壬午年十月十八日  
中環同記公司啟

啟者本號有火輪船一隻名星連的準期廿四日落貨至廿九日下午啟行前往安南西貢如貴客欲附貨搭船者請至本號面議 壬午年十月初九日  
同記公司啟

之旅於廈門者擬西歷來年正月八日至十日開場賽馬想屆期必有一番熱鬧也現有意大利國戲班到廈演劇上等客位收銀三圓次等二圓其聆音識曲者每相與薄言往觀焉

總督調任 西字報云茲閱十九日律達發來之電音得悉摩理渣士之總督經英廷調來香港而燕制軍則調往摩理渣士以補其缺按西歷八月二十五日會開英廷特以渣治波雲補授香港總督俾接燕制軍之任而承其乏今又所傳如是則前之所聞未為確耗也按摩理渣士總督每年俸銀應領羅卑六萬枚云○福州近耗 福州遞到信息云月之初旬福州附近之處陡遇東北風大作數日未嘗少止初七日有英國威利三枝桅帆船由廈門啟行欲赴臺壘駛至中途為風將桅纜摧毀船難駛行祇得就近到雲壁處暫為停避數日來風雨針頻搖動見者咸知天氣將有變更惟未悉何日風勢始息耳信息又云福州之人因彗星出見及白晝見月加以地震等事心中不勝驚惶皆懼有意外之災連日火警迭告而且疫症流行人心更屬徬徨皆謂彗星之出果為不祥於是好事之流倡議捐款建醮禱禳並演梨園以期逐出凶星而得迎吉曜庶幾共保安康同登仁壽也○命案續聞 昨錄何桂在醫院之旁自縊樹上身亡二十日經巡理府再行提訊蓋因聞何桂前在利輔巴刺帆船僱工因失足跌傷脛骨昇往醫院調理及傷愈出院以科輔巴刺帆船欠其工銀曾由船主給以憑據着往加刺滑治公司支領而公司並未交給茲故特傳加刺滑治公司在事人訊問據供死者曾到寫字樓索取工金但無憑據而船主亦未言及故不給與惟公司曾代何桂支去醫院費用矣德國領事之參贊士鐸何盛亦赴案供稱科輔巴刺船主當啟程時曾赴荷呈繳銀十圓九毫六仙謂俟何桂出院然後給與前十日有跛者偕醫院工役赴領事衙門取工銀但其所言衙中人多不曉者且又不能達出僱工之船名我遂着醫院工役帶其暫回翌日可偕通事來言明其事以便將銀給發詎此人一去遂如黃鶴又難以尋訪故致延擱巡理府錄供畢謂以此案情甚可憐憫命押候禮拜六日看傳醫院某役到案方能判斷

火船前往上海 茲本行有火船壹隻名央思改期十月廿二日下午四點開行前往上海如貴客欲附貨搭船者請至本行面議 牛士臨 十月二十日 禪臣洋行啟

火船前往 啟者本就有火船一隻名連呢士準期十九日落貨至廿五日開行前往星架坡卑能如貴客搭船附貨者請至本公司面議 光緒八年 十月十二日 興記公司啟



香港德仁藥房末士哥化自帶外國各等靈驗良藥發賣告白

**煤 炭 發**  
 啟者香港中環  
 永勝街門牌第  
 十五號義和隆  
 號常有安南煤  
 炭發售此煤質  
 甚佳價亦相宜  
 諸尊光顧請移  
 玉步此佈  
 二月十八日  
 新 聞

波 館 瑞 甫 人 機 操  
 招 汕 記 公 處 宜 權  
 商 頭 洋 所 先 皆 非  
 局 招 行 羅 爲 得 別  
 橫 商 澳 少 掛 縱 處  
 濱 局 門 朋 號 談 新  
 一 百 源 先 無 聞 紙  
 四 安 生 拘 館  
 街 賦 歌 港 香 由

光緒八年正月十八日

髮將透兒班且鐵  
 說此藥酒不惜工本專  
 探上品地道藥料加以法  
 製釀成服之立能開胃進  
 食消除積滯兼善調和營  
 衛滋補精神養顏益壽無  
 論老少男婦俱合服食臨  
 飲時先將滾水燉飲之  
 手專賣銀一元二角

署斜對門 一在英京反出  
大街近分枝 一在上洋第  
台廣東會館隔鄰 一在小  
店附寄各省各埠發售以便  
在於何省遠處欲取各款藥  
務於原價酌減以便易於販  
有在外埠假冒本藥房招牌  
倘 諸尊賜顧請認準准用

光緒八年 九月 初五日

局 韜 刊 印